格言

知足常足，終身不辱。知止常止，終身不恥。知足常樂，能忍自安。羅綺千箱，不過一暖，食前方丈，不過一飽。一枝自足，安[illegible]豐屋。

★體育特輯★

南華昨天的致勝，除了守得穩之外，他們贏得快，使他們有較大的信心，因爲打順了條氣，自覺得頭頭是道，相反的來說，星島因爲輸得快，廿分鐘內失掉三球，於是心裏一急，也帶了頭頭碰著黑，這些情況，在球類比賽中我們時常都會碰到的，南華在開隊以三球領於星島，何嘗不是經歷過這種苦況，昨天我曾說過，人不是一部機器，難以經常維持最高水準，一日失去了水準，輸波并不出奇，何況昨天場濕球滑，星島頭號內傷兵纍纍，這都是可以影響到星島的演出。

▲南華勇戰衛冕成功 蟬聯金盃盟主寶座

▲乙組金禧盃賽愉園又敗大天獲冠軍。

南華昨又以四比一大勝星島，贏得甲組金禧盃足球決賽第二仗，連同第一仗三比零合計，以七比一絕大優勢蟬聯冠軍寶座，同場乙組金禧杯決賽第二仗，愉園又勝大天三比零，連同第一仗一比零之勝，合計以四比零擊敗大天，榮獲是項錦標，是日政府場大告「爆棚」，全場觀衆有二萬八千一百四十三人，門票收入有六萬三千四百三十五元五角。

南華三員新將何承桑，陳朝基，陳錫祥演出特別出色，全程活躍前線，更替南華包辦四球，守將彭志光，曾鏡洪，鄭潤如，梁兆華守得嚴密，阻遏星島不少攻勢，假如不是失個一個十二碼罰球的話，可能保持白璧無瑕之身，南華昨天打敗星島一仗，可說以技術擊倒之勝，絕非偶然得來者也，南華一世够運之言，從此可以抹煞矣。

星島昨天打來毫無是處，

談李清照

[illegible]

（二三）

建冬，虜陷洪，遂盡委棄，所謂連艫（渡江者，又散爲[illegible]矣，獨餘輕小卷軸寫本，李杜韓柳集，世說鹽鐵論，石刻數十副軸，鼎彝十數，及南唐寫書數篋，偶在臥內，巋然猶存，上江既不可往，乃之台溫，之衢，之越，之杭，寄物於乘縣，庚戌（一一三〇）春，官軍收叛卒，悉取去，入故李將軍家，巋然者十分五六，猶有五七篋，挈家寓城越，一夕，爲盜穴壁負五簏去，盡爲吳說運使賤價得之，僅存不成部帙殘書策數種。

物既散盡，它們的相依爲命的鑒賞者的生世也就快要告終，如是，我們總算已經認識一個難得有的虔篤的藝術愛好者，并且難得有的藝術創造者了。

古巴現貌

▲加斯特羅統治八年的

古巴現政權執政八年，成就如何論者意見各有不同，但據西方觀察家的客觀看法，國內建設進步倒是無可否認的事實，至於祇求目的，而不惜犧牲民主自由者，則非執政當局所關心，加氏的目標和手段都是「革命」。

古巴在加氏統治下，迄今已有八年多，年來國內有一般性的改革，却是無可否認的事實。

▲次和新安來小俠之作 穀文蔚

復萌齒吝未能消，迸作離情向壩橋。
世事幾更盈缺月，心聲長和去來潮。
却看短晷催殘臘，倘欠深杯話徹宵。
徙倚危闌懷二妙，蒼茫雲海溢詩瓢。

小俠兄：奉新安君來兒詩，因尊址未詳，特託大漢公報營業部轉交，請到領取，便希賜飲。 文蔚

哀謝

先叔公冬樂字惠灼公府君痛於民國五十八年元月十六日病終於聖約瑟醫院，積潤享壽九十歲，不孝侄孫等遠居祖國未克親視含殮，飽耗噩遠道成服，叨蒙南平別墅代爲辦理喪事，并於同月二十九日上午十時假座連雲殯儀館舉行出喪禮，安葬林山景墳園，荷蒙宗親戚友世誼惠贈花圈，親臨執紼，殷送隆情，爲誼殁存均感，謹此哀謝

侄婦鄭氏拭淚斂衽
侄孫洪操洪運拭淚鞠躬

代謝

先堂兄周五福號家協別字拱斌開平茅岡下洞蓮蓬里人痛于一九六九年正月十八日病終于中央醫院，積潤享壽九十五歲，其喪事由堂弟家秩及侄朝立代爲辦理，經于同月廿四日下午三時在暗市黨殯儀館舉行喪禮，由周靈牧師講及生平行狀并代主家答謝，隨而領衆與周翁行最後相見禮，由家奕家秩瑞藻瑞膠開銓朝立扶柩上車送往海景墳場安葬，荷蒙各伯叔兄弟嬸姆宗親戚友誼惠賜賻儀花圈親臨執紼素車隨送，爲誼隆情，殁存均感，謹此致謝

代謝人 周家秩
侄周朝立謹謝

惠賜芳名后列

（賻儀）開榮樂合家五元，周瑞劍合家五元，瑞爆[illegible]元，瑞湖五元，瑞瑶四元，瑞錦合家二元，瑞蓉二元，文在合家二元，鄭如暢合家二元

（花圈）中國國民黨溫哥華分部同人，麥鳳歧，胡維璟，李天民，關勳和，李娛世，林泮，黃宋寬，余勵平，李威，李龍璋，徐德昆，林西屏，陳勛秋，黃發龍，黃國祥，鍾廣光，李秉秩，愚館林

周家秩，朝立，家奕，瑞漢，瑞滔，瑞鏊，瑞奐，家厚，成光，憲隆，瑞傑，日光，梅翹，開銓，關新復周鋼零，李毓氏，黃樹鄭，黃樹鏡兆恒（以上每合家）位仁愛廳

惠賜芳名 恕卜稱呼

（賻儀）鄭忠枝五十五元，逢霖，玉棠，慶桑，（以上鄭姓）岳如利，馮宏職，倫[illegible]，（以上合家每十元）如山，厚殷，倫[illegible]，倫植，仟賢，文杰，煥卿，忠秀，[illegible]溪，如勝，（以上鄭姓）雲財，惠[illegible]，修贊，春堯，均南，銘碩，（以上梁姓）譚良明，馮福貴，強兆俊，何文炳，吳杏林，馮[illegible]沛，關邦傑，陳文[illegible]，[illegible]歆熙，李漢[illegible]，南平別墅（以上合家每五元）[illegible]四元，[illegible]，泰灼，欣皓，馮長[illegible]，[illegible]（以上[illegible]姓）[illegible]，岑[illegible]，岑茂[illegible]，[illegible]，[illegible]，岑[illegible]，丁秀[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]利，[illegible]，倫培，[illegible]，唐世循，（以上家每三元）偉[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]強，[illegible]，（以上鄭姓）[illegible]介[illegible]，馮恒奕，徐定章，黎玉，[illegible]，孔容生，（以上每二元）[illegible]，[illegible]，[illegible]，倫茂，[illegible]，[illegible]，[illegible]，加華，[illegible]，（以上鄭姓）黎歆廣，元順，唐世藕，梁培灼，唐平基，何伯龍，馮承強，[illegible]，[illegible]，唐正佈，梁昌機，何燕[illegible]，[illegible]，吳作女，岑[illegible]，岑兆英，（以上每一元）

（花圈）梁銘碩，梁均南，鄭忠枝，馬兆鈴，莫煥然，岳如利，東方花舖林時青振雄同，南平別墅，南平別墅員，李萬隆，（以上每合家）

（素車）鄭忠秀，鄭福[illegible]，陳文[illegible]，南平別墅，南平別墅員同人，（以上每合家）

如有差漏 希爲見諒

加拿大 [illegible]
金利源興記
SIM LEE YUEN HING KEE
[illegible] Pender St. E
Vancouver 4, B.C
[illegible] MU 5-974

好消息
各款工藝品拖鞋七折至九折
特別大減價
優待日期：壹月十五日至二月十五日
新辦到豬仔薯干 請早採購

黃炳超聯合會計服務處
BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
164 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
電話：682-7561, 682-7562

凡有關下列疑難問題
[illegible]
兼代理中西文件書信
依期[illegible]
按時上門服務

環球旅行社
UNIVERSAL TRAVEL SERVICE
ROOM 401-3 YAU YUE BANK BLDG;
127-131 DES VOEUX RD; C.
HONG KONG
TEL: 237509 239394 241243
香港德輔道中號有餘銀行大廈五樓四〇一至三室

港澳華僑眷屬來加，美各埠
免費辦手續，廉價搭飛機

㈠加新移民法案施行至今，來美、加、各埠之移民，手續簡易，由本社經辦者，快妥抵埠。
㈡本社主要業務—輔助移民，留學手續，旅遊觀光，機位船票，各埠行李，代客採購物品，旅行文件，旅行保險等業務
㈢本社經驗專員，忠誠爲客服務，代填表格，詳細指導，解決一切疑難，費用全免。
㈣各埠僑胞眷屬，如居港澳者，若需辦理移民手續，請去信通知，駕臨本社接洽 無任歡迎。

香港環球旅行社 經理 劉俊才 敬

瑪莉美容院
MARY'S BEAUTY SALON
527 E. HASTINGS ST.
Phone: 254-2141

時代髮型
風格新穎
電髮恤髮
染髮假髮
熟娘化裝
任女光顧
無任歡迎
瑪莉美容院敬啓

Hi-Craft Service
337 PRIOR ST. (MAIN)
電話 254-2797 · 874-6348
9 to 9 — 7 Days

專修傳真機，收音機，立體聲機，自動洗衣機，乾衣機與及各種大小電器，保證妥當，價[illegible]光顧，格外歡迎。
司理人：關榮 關源偉

金冠飯店
GOLDEN CROWN REST.
538-540 Main St,
Vancouver, B.C
Phone: 688-3329

專營中國南北菜式
時間早上十一時半至晚上九時半
敬希各位光臨指導
由即日起供應茶點

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St, Vancouver 4, B.C
Phone: 682-1514

經濟時菜
粥粉麪飯
星期美點
各樣色餅
龍鳳禮餅
自磨
鮮沙河粉
歡迎外賣
目錄印備 函索即奉

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave, Vancouver, B.C

本店創設四十餘年經驗豐富
價錢克己服務周到遠近聞名
華友光顧極表歡迎如有接洽
請問李榮
特聘華人經理李榮
本館電話 254-2841
李榮住宅 255-3814

溫哥華
中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone: 685-5812
237 Powell St. Vancouver 4, B.C.

合時水貨
各江海味
冬年禮品
桂光枝干
[illegible]茶花[illegible]
[illegible]燈花串

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.
Phone: [illegible]
Agents For Orient & Pacific Lines

本社歐洲旅行團
三月廿七日由本埠出發至四月十七日返埠，[illegible]
九百九十五元，[illegible]
、荷、瑞、奧、意、西、各埠名勝，[illegible]
[illegible]
太平洋旅行社 經理 [illegible] 啓

加拿大溫哥華
維利煙草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595

代理
各種香煙麻糖[illegible]行
大小光顧一律歡迎
壹式九號奇化街
（近緬街西邊半個街口）

雲高華埠
明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B.C
新電話 683-7268

本行專辦各國名廠[illegible]
[illegible]

HERDER
SOLINGEN, GERMANY

J. A. HENCKELS
TWIN BRAND

又辦到美國的斯嘜中國樣菜刀全鋼製成非常鋒利耐用每張
另有德國市必嘜中國樣菜刀全鋼鋒利光刀菜刀兩種

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
69 E. Pender St,
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU [illegible]

新到
天字高麗參
正北鹿茸
蛇王林原副三蛇膽
雪蛤膏 冬虫草
總代理：亞拉市架正海狗腎
大幫批發